

Denumirea: *Наименование:*

Adresa: *Адрес:*

Raionul (municipiul) _____

Район (муниципий)

Satul (comuna) _____

Село (коммуна)

Strada _____ nr. _____

Улица

Cod CUIFO _____

Код ОКПО

Cod IDNO _____

Код

Forma de proprietate _____

Форма собственности

 (Cod CFP)
Код КФС

Activitatea principală _____

Основной вид деятельности

 (Cod CAEM, ediția 2005)
Код КЭДМ, издание 2005

Conducătorul _____

Руководитель

„_____” _____ 200 _____

Numele și coordonatele executantului _____

Фамилия и координаты исполнителя

DI (dna) _____

Tel. _____

e-mail _____

**RAPORT STATISTIC
 (lunar)**

**СТАТИСТИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ
 (месячный)**

Nr. 1-nav.int.

**Transportul de mărfuri și pasageri
 cu nave fluviale**

**Перевозка грузов и пассажиров
 речными судами**

în ianuarie - _____ 200 _____
 за январь

În conformitate cu Legea Republicii Moldova Nr. 412-XV din 9.12.2004 «Cu privire la statistica oficială» organele statisticii oficiale:

- au dreptul să obțină date statistice de la toate persoanele fizice și juridice, indiferent de forma de proprietate;

- asigură confidențialitatea datelor individuale obținute și utilizarea lor numai în scopuri statistice.

Refuzul, prezentarea cu întârziere a datelor statistice, prezentarea datelor eronate sau în volum incomplet constituie contravenție administrativă și se sancționează conform legislației în vigoare.

В соответствии с Законом Республики Молдова N 412-XV от 9.12.2004 «Об официальной статистике», органы официальной статистики:

-имеют право получать статистические данные от всех физических и юридических лиц, независимо от формы собственности ;

-гарантируют конфиденциальность полученных индивидуальных данных и их использование только в статистических целях.

Отказ, представление статистических данных с опозданием, представление ошибочных данных или не в полном объеме являются административными правонарушениями, и влекут за собой применение санкций в соответствии с действующим законодательством.

Aprobat prin Ordinul B.N.S. al Republicii Moldova nr. 117 din 19 noiembrie 2008

Утвержден приказом НБС Республики Молдова № 117 от 19 ноября 2008 г.

Prezintă organului teritorial pentru statistică agenții economice care au în dotare nave fluviale proprii sau închiriate **pînă la data de 8 a lunii următoare perioadei de raportare.**

Представляют территориальному органу статистики хозяйствующие субъекты имеющие собственные или арендованные речные суда **до 8 числа месяца, следующего за отчетным периодом.**

Transportul de mărfuri și pasageri
Перевозка грузов и пассажиров

Datele se înscriu cu zecimale
Данные приводятся с десятичным знаком

Denumirea indicatorilor	Cod rînd Код стр.	În luna raportată За отчетный месяц	Cumulat de la începutul anului Нарастающим итогом с начала года	Наименование показателей
		1	2	А
Mărfuri transportate ¹ , mii tone	01			Перевезено грузов ¹ , тыс. тонн
Parcursul mărfurilor ² , mii tone-km	02			Грузооборот ² , тыс. тонно-км
Pasageri transportați ¹ , mii pasageri	03			Перевезено пассажиров ¹ , тыс. пассажиров
Parcursul pasagerilor, mii pasageri-km	04			Пассажирооборот, тыс. пассажиро-км
Venituri din transportul mărfurilor – total, lei	05	X		Доходы от перевозки грузов – всего, лей
din care: încasări de la transportarea mărfurilor ³	06	X		в том числе: выручка от перевозок грузов ³
finanțări de la buget	07	X		поступления средств из бюджета
alte surse	08	X		от других источников
Venituri din transportul pasagerilor – total, lei	09	X		Доходы от перевозки пассажиров – всего, лей
din care: încasări din vânzări bilete călătorie ⁴	10	X		в том числе: выручка от продажи пассажирских билетов ⁴
finanțări de la buget	11	X		поступления средств из бюджета
alte surse	12	X		от других источников

Rîndurile 05-12 se prezintă numai pe 3, 6, 9, 12 luni la data de 18 a lunii următoare perioadei raportate (se întocmesc rapoarte separate).
Строки 05-12 представляются только за 3, 6, 9, 12 месяцев 18 числа после отчетного периода (составляются отдельные отчеты).

- 1 Excepțind transportul cu bacuri.
Без перевозок механическими переправами.
- 2 Conform documentelor de însoțire a mărfurilor la plecare a navelor de transport pe căi navigabile interioare din cadrul serviciului de navigație.
По документам на перевозку грузов по моменту отправления судами по внутренним водным путям в ведении пароходства.
- 3 Suma taxelor pentru transportarea mărfurilor din punctul inițial de expediție pînă la punctul de destinație conform documentelor de transport din momentul sosirii mărfurilor în punctul de destinație.
Общая сумма провозных плат за перевозку грузов от первоначального пункта их отправления до пункта их назначения по перевозочным документам по моменту доставки (прибытия) грузов в пункт их назначения.
- 4 Costul total al билетelor vîndute din punctul inițial de expediție pînă în punctul de destinație al pasagerului.
Общая стоимость проданных билетов от первоначального пункта отправления до пункта назначения пассажира.